



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Uppgifter om grundläggande utbildning för unga i KOSKI-tjänsten 4.9.2023

Webbinarium
KOSKI-teamet, Utbildningsstyrelsen



Presentationens innehåll

- Studierätter som överförs och allmänna principer
- Studierätternas uppgifter
 - Studierättens statusar
 - Tilläggsuppgifter om studierätten
- Prestationsuppgifter för den grundläggande utbildningen
 - Årskursernas grunduppgifter
 - Årskursernas bekräftelser och förflyttning till följande årskurs
 - Årskursernas bedömningar
 - Grunduppgifter på avgångsbetyget
 - Bedömningar på avgångsbetyg
 - Studier enligt verksamhetsområde
 - Elever i hemundervisning och betyg för särskild examen
- Utbildningsanordnarens uppgiftshantering och användning av rapporter som kan laddas ner från KOSKI-tjänsten

Skyldighet att överföra uppgifter om den grundläggande utbildningen till KOSKI-tjänsten

- Lagen gäller fr.o.m. 1.1.2018
- Alla studierätter där elevens studierätt har varit aktiv sedan 1.1.2018 (om eleven har inlett sin studierätt före 2018 anges studierättens verkliga begynnelse­dag)
- Årskursens prestationer och läsårsbedömningar från våren 2018 framåt

Uppgifter som upphört raderas inte utan förvaras permanent.

Utbildningsanordnaren är skyldig att korrigera felaktiga uppgifter även retroaktivt.

Hurdana studierätter inom den grundläggande utbildningen för unga kan det finnas i KOSKI-datalagret?

- Elever inom den grundläggande utbildningen som går i skolan
- Elever i hemundervisning (närvarande, hemundervisningsperiod)
- Betyg för särskild examen (t.ex. elever i hemundervisning eller elever som höjer slutvitsorden från den grundläggande utbildningen)
- Elever som ansöker om avbrytandet av fullgörandet av läroplikten från utbildningsanordnaren i mitten av den grundläggande utbildningen, till exempel en elev som reser utomlands (1 mån eller längre), vars hemkommun förblir i Finland (tillfälligt avbruten)

När skapas en ny studierätt för den grundläggande utbildningen?

När eleven:

- flyttar från förskoleundervisningen till den grundläggande utbildningen (studierätten för förskoleundervisningen avslutas).
- övergår från förberedande till grundläggande utbildning (studierätten som förbereder för grundläggande utbildning avslutas).
- anländer till skolan från en annan skola.
- återkommer till samma skola så att den tidigare studierätten har antecknats som utskriven.

Alltid ett nytt startdatum när man skapar en ny studierätt.

När avslutas den grundläggande utbildningens studierätt?

- När eleven byter till en annan skola. Den gamla läroanstalten avslutar alltid studierätten med statusen "utskriven".
- När eleven avgår så att läroanstalten antar att eleven inte kommer tillbaka och att han eller hon har fått ett skiljebetyg (t.ex. flyttning utomlands så att ingen hemkommun blir kvar i Finland). jfr med "tillfälligt avbruten".
- Eleven får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen ("utexaminerad").
- Eleven har inte avlagt avgångsbetyg från grundläggande utbildningen vid utgången av vårterminen det kalenderår då eleven fyller 17 år, och eleven fortsätter inte i den grundläggande utbildningen för unga på höstterminen ("utskriven").
- Eleven fyller 17 år ifrågavarande år och har fortsatt i grundläggande utbildning för unga på höstterminen, men eleven anses ha avgått i enlighet med 46 a § i lagen om grundläggande utbildning ("anses utskriven").

Kan eleven ha två studierätter samtidigt?

- I vissa fall kan en elev befinna sig i två olika läroanstalter och då kan eleven ha två olika studierätter – eleven kan inte vara närvarande samtidigt i mer än en studierätt för grundläggande utbildningens lärokurs, utan den andra ska vara ”tillfälligt avbruten”.
- Statsandelsfinansiering betalas endast till en anordnare av grundskoleutbildning i vars läroanstalt den studerande är närvarande på statistikföringsdagen.

Länkning av studierätten?

- Studierätter länkas endast i mycket exceptionella situationer. Anknyter till tillståndet att ordna utbildning och till utbildning som skaffas av en annan utbildningsanordnare.
- Endast två likadana studierätter kan länkas.



Studierättens uppgifter på högre nivå

Uppgifterna på högre nivå

- Grunduppgifter om utbildningen (läroanstaltens namn, diarienummer, lärokurs)
- Närvarouppgifter
- Tilläggsuppgifter om studierätten för finansierings- och statistikföringsbehov
- Bedömningar av årsbetyg och avgångsbetyg

Detaljerade data i tabellformat:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Grunduppgifter om studierätten

Studerandens identifieringsuppgifter: Namn, (personbeteckning), studentnummer

Exempel, Webinarium (121099+3023)

Studentnummer: 1.2.246.562.24.30486642146

JSON

Studentnummerregister

Virta XML

Suoritusrekisteri

Personen är oidintifierad.
Identifiera personen i
studentnummerregistret.

+ Lägg till studierätt

Grundläggande utbildning

- Dagsmark skola
- Grundläggande utbildningens lärokurs 2016—, närvarande

Dagsmark skola, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.96698930193 [Versionshistoria](#)

Läroanstalt, typ av studierätt

Studierättens oid, studierättens
uppdateringshistoria

Exempel, Webinarium (121099+3023)

[JSON](#)[Studentnummerregister](#)[Virta XML](#)[Suoritusrekisteri](#)

Studentnummer: 1.2.246.562.24.30486642146

Personen är oidintifierad.
Identifiera personen i
studentnummerregistret.

+ Lägg till studierätt

Grundläggande utbildning

- Dagsmark skola
- Grundläggande utbildningens lärokurs 2016—, närvarande

Dagsmark skola, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.96698930193

[Versionshistoria](#)

Studierättens giltighetstid: 1.6.2016 —

Status → 1.6.2016 Närvarande

[Tilläggsuppgifter](#) ▾

redigera

Prestationer

Avgångsbetyg

← Studierättens statusar och tilläggsuppgifter

Studierättens statusar

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue. The lines are layered, with a blue line at the bottom, a green line in the middle, and another blue line at the top. The lines curve and overlap, creating a sense of movement and depth.

Studierättens statusar inom den grundläggande utbildningen

- Närvarande – Eleven genomgår grundläggande utbildning och också om eleven blivit avstängd för viss tid ska studierätten vara närvarande.
- Tillfälligt avbruten – avbrytande av fullgörandet av läroplikten för viss tid, tillfällig befrielse från undervisningen.
- Utskriven – Eleven slutar skolan vid läroanstalten utan avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**
- Anses utskriven – En elev som fyller 17 år fortsätter i grundläggande utbildning för unga på höstterminen, men avbryter studierna utan att få avgångsbetyg. **Status som avbryter studierätten.**
- Utexaminerad – Eleven får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**

OBS! Varje studierätt ska i något skede avbrytas antingen med statusen ”Utexaminerad” eller med statusen ”Utskriven”. Ingen studierätt får hänga kvar som ”Närvarande”. Studierätter som upphört annulleras inte heller. Annullering används endast när en studierätt som aldrig existerat har överförts.

Studierättens statusar: principer

- Som status för studierätten antecknas alltid startdatum, d.v.s. den dag då statusen har börjat. Till exempel för statusen "Närvarande" antecknas den dag då närvaroperioden började som startdatum. För statusen "Utskriven" och "Utexaminerad" anges den dag då studierätten har upphört.
- Den aktiva statusen syns alltid som mörkare och utpekas av en pil i användargränssnittet.
- I rapporterna finns en kolumn "Studierättens senaste status", där den studierättens sista status visas kronologiskt. Om studierätten t.ex. har statusen "Närvarande" med startdatum 8.8.2023 och "Utskriven" med datum 10.9.2023 visas statusen "Utskriven" i kolumnen.

Anvisningar för att anteckna statusuppgifter:

KOSKI-tjänstens wiki-sida, Grundläggande utbildningen för unga

→ 1. Grunduppgifter, statusar och tilläggsuppgifter om studierätter
(<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262293391>)

Studierättens status: Närvarande

Studierättens status "Närvarande" innebär att eleven från och med det datum som antecknats för statusen "Närvarande" genomför grundläggande utbildning fram till det datum då studierättens status ändras. På exempelbilden har eleven inlett sin studierätt inom den grundläggande utbildningen 8.8.2019 och har ingen annan status av studierätt, varvid statusen "Närvarande" är aktiv för tillfället (tolkas som att eleven för närvarande genomgår grundläggande utbildning).

Eleven i grundläggande utbildning får bara ha statusen "Närvarande" vid en läroanstalt i taget.

Mosebacke skola, grundläggande utbildning (2019—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 8.8.2019 —

Status	→ 8.8.2019	Närvarande
--------	------------	------------

Studierättens status: Tillfälligt avbruten

Används om elevens grundläggande utbildning tillfälligt har avbrutits (t.ex. avbrott i fullgörandet av läroplikten för viss tid). Med tillfälligt avbrott avses inte korta semesterperioder eller frånvaro från skolan på grund av en kort sjukdom. Ett tillfälligt avbrott tolkas ha fortsatt från startdatumet som antecknats för statusperioden fram till datumet då studierättens status ändras.

På exempelbilden har eleven inlett sin studierätt inom den grundläggande utbildningen 8.8.2016. Elevens studierätt har tillfälligt avbrutits från och med 1.1.2019. Eleven har återgått till att vara närvarande fr.o.m. 1.3.2019. Det tolkas alltså att den grundläggande utbildningen tillfälligt har avbrutits under perioden 1.1–28.2.2019.

Studierätten kan också inledas medan statusen är ”tillfälligt avbruten”.

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)		
Studierättens giltighetstid: 8.8.2016 —		
Status	→ 1.3.2019	Närvarande
	1.1.2019	Tillfälligt avbruten
	8.8.2016	Närvarande
Tilläggsuppgifter ▾		

Studierättens status: Utskriven

Eleven avslutar sin grundläggande utbildning i skolan i fråga utan att få avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**

Utskriven är en status som anger att studierna avbrutits, och därefter måste man skapa en ny studierätt med nytt startdatum för eleven (t.ex. om eleven senare återvänder till läroanstalten).

En stor del av felen i KOSKI-datinnehållet beror på att statusen "utskriven" inte har överförts från studieadministrations-systemet till KOSKI-tjänsten. Före uppgifternas arkivering måste man alltid säkerställa att de sista ändringarna i uppgifterna har överförts till KOSKI-tjänsten.

I exempelbilden har eleven inlett sin studierätt 8.8.2019. Elevens studierätt har antecknats som utskriven 1.6.2019 när eleven gått ut sista årskurs i skolan i fråga och eleven har flyttat till en annan skola.

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2016—2019, utskriven)		
Studierättens giltighetstid: 8.8.2016 — 1.6.2019		
Status	→ 1.6.2019	Utskriven
	8.8.2016	Närvarande
Tilläggsuppgifter ▾		

Studierättens status: Utexaminerad

Eleven har fått avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**

Exempelbilden visar att elevens studierätt vid ifrågavarande läroanstalt började 9.8.2010. Eleven har fått avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen 1.6.2019. Som avslutande status för studierätten har man angett "Utexaminerad" för datumet 1.6.2019.

Alla prestationer i årskurserna och avgångsbetyget som framgår av studierätten ska vara bekräftade innan studierätten kan antecknas som utexaminerad.


En studierätt får inte avslutas med status "Utexaminerad" när eleven övergår till en annan skola efter 6. årskursen.

Isokylän koulu, grundläggande utbildning (2010—2019, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 9.8.2010 — 1.6.2019

Status	→ 1.6.2019	Utexaminerad
	9.8.2010	Närvarande

Prestationer

Avgångsbetyg	Årskurs 9	Årskurs 8
Utbildning	Grundläggande utbildning	201101 104/011/2014
Läroanstalt / enhet	Isokylän koulu	
Prestationssätt	Utbildning	
Studiespråk	finska	
Tilläggsuppgifter i betyget	Mahdolliset todistuksella näkyvät lisätiedot esim. "Opinto-	
Koulusivistyskieli 	suomi	

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2019 Karleby Nimi, Rehtori

Annulering av studierätten

Används endast när man har överfört en sådan studierätt som aldrig existerat (t.ex. eleven började aldrig, studierätten har överförts till fel person, fel typ av studierätt har överförts).

Annuleringen kan göras antingen med funktionen "Annullera studierätten" i användargränssnittet eller genom att skicka statusen "Annullerad" till studierätten i dataöverföringen.

En annullerad studierätt syns inte längre för utbildningsanordnaren.

Annuleringen kan inte återkallas och en annullerad studierätt kan inte återställas.

Man måste skapa en ny studierätt för studeranden om man vill överföra uppgifter på nytt.



The screenshot shows a user interface for managing study rights. At the top, there is a teal header bar with the text "Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2016—2019, utskriven)" on the left and "Studierätt oid: 1.2.246.562.15.98249866462" and "Versionshistoria" on the right. Below the header, the main content area is white. It displays "Studierättens giltighetstid: 8.8.2016 — 1.6.2019". On the right side of this area, there is a yellow button labeled "Annullera studierätt". At the bottom of the main content area, there is a status bar with the text "Status → 1.6.2019 Utskriven ×".

Tilläggsuppgifter om studierätten



Tilläggsuppgifter om studierätten i ett nötskal

- Det primära användningsändamålet är kalkyl och statistikföring av statsandelsfinansieringen
- Vissa tilläggsuppgifterna om studierätten är särskilda personuppgifter, d.v.s. de kan inte ses av tjänstemän som inte har rätt att läsa särskilda uppgifter
- Datatypen är tidsperiod (start- och slutdatum), sanningsvärde (ja/nej) eller kodhänvisning
- I uppgifter som anges som en tidsperiod behöver man inte överföra slutdatumet om den aktuella för- eller stödformsperioden fortsätter till slutet av studierätten
- I en del av tidsperioderna vill man ha alla, även föregående tidsperioder, och i en del tidsperioder ersätts informationen alltid med den senaste tidsperioden.

Närmare information av särskilda tilläggsuppgifter i KOSKI:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=218704888>

Börjat före läroplikten

- Ja/nej. Särskild personuppgift
- Om eleven har inlett den grundläggande utbildningen före det år han eller hon har fyllt sju år.

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → **1.8.2016** Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Börjat före läroplikten ja

Flexibel grundläggande utbildning

- Period (aktiv/senaste). **Särskild personuppgift**
- Om eleven ges flexibel grundläggande utbildning syns elevens senaste/aktiva period av flexibel grundläggande utbildning med start- och eventuellt avslutningsdatum.

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → **1.8.2016** Närvarande

[Tilläggsuppgifter](#) ^

Flexibel grundläggande utbildning 8.8.2018 —

Undervisning som inte är bunden till årskurserna

- Ja/nej. Särskild personuppgift
- Om eleven deltar i undervisning som inte är bunden till årskurserna bör tilläggsuppgifterna om studierätten innehålla "Undervisning som inte är bunden till årskurserna: ja".

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → 1.8.2016 Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Undervisning som inte är bunden till årskurserna ja

Perioder i hemundervisning

- Tidsperiod(er).
- Av tilläggsuppgifterna om studierätten ska framgå elevens alla perioder av hemundervisning med start- och slutdatum.

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → **1.8.2016** Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Perioder i hemundervisning 1.8.2017 — 31.7.2018

Mer om hur uppgifter om elever i hemundervisning antecknas senare i presentationen.

Perioder utomlands

- Tidsperiod(er).
- Om eleven är utomlands i anknytning till studierna är statusen närvarande + period utomlands. Om eleven ansökt avbrytande av fullgörandet av läroplikten för viss tid på grund av vistelse utomlands är statusen tillfälligt avbruten + period utomlands. Utbildningsstyrelsens anvisning om studier utomlands för elever i grundskolan: <https://www.oph.fi/sv/utbildning-och-examina/skolgang-utomlands-grundskoleelever>

Yhtenäiskoulun yläaste, grundläggande utbildning

Studierättens giltighetstid: 1.8.2017 —

Status → **1.8.2017** Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Perioder utomlands 1.9.2019 — 15.9.2019

Yhtenäiskoulun yläaste, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status	→ 8.8.2019	Närvarande
	8.8.2018	Tillfälligt avbruten
	1.8.2016	Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Perioder utomlands 8.8.2018 — 1.6.2019

Inkvarteringsförmån

- Period (aktiv eller senaste). **Särskild personuppgift**
- Om eleven har inkvarteringsförmån överförs start- och slutdatum för den senaste perioden av inkvarteringsförmån om inkvarteringsförmånen har upphört innan studierätten upphör.

Yhtenäiskoulun yläaste, grundläggande utbildning

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → **1.8.2016** Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Inkvarteringsförmån 1.8.2016 —

Transportförmån

- Period (aktiv eller senaste). **Särskild personuppgift.**
- Om eleven har ett beslut om transportförmån överförs start- och slutdatum för den senaste perioden av transportförmån om transportförmånen har upphört innan studierätten upphör.

Yhtenäiskoulun yläaste, grundläggande utbildning

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → **1.8.2016** Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Transportförmån 1.8.2016 —

Internatliknande inkvartering

- Tidsperiod(er). Särskild personuppgift + sekretessbelagd uppgift
- Elevens alla perioder av internatliknande inkvartering med start- och slutdatum överförs. Slutdatumet för den senaste perioden av internatliknande inkvartering behöver inte överföras om perioden har fortsatt tills studierätten har upphört.

Yhtenäiskoulun yläaste, grundläggande utbildning

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → 1.8.2016 Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Internatliknande inkvartering 1.8.2017 —

Skolhem

- Tidsperiod(er). Särskild personuppgift + sekretessbelagd uppgift
- Antecknas om eleven studerar och bor på skolhem. Endast skolhemmen använder skolhemsperioder. **OBS!** Om eleven flyttar till ett skolhem avslutas hans eller hennes studierätt i den ursprungliga skolan med statusen "Utskriven" eller antecknas "tillfälligt avbruten". Skolhemmet skapar en ny studierätt till vilken den aktuella tilläggsuppgiften överförs om eleven bor i skolhemmets lokaler.

Sairilan koulukoti, grundläggande utbildning (2018—, närvarande)	
Studierättens giltighetstid:	1.8.2018 —
Status	→ 1.8.2018 Närvarande
Tilläggsuppgifter	^
Period av särskilt stöd	1.8.2018 — Studerar enligt verksamhetsområde nej
Skolhem	1.8.2018 —

Perioder med särskilt stöd

- Tidsperiod(er). Särskild personuppgift.
- Perioder då eleven får särskilt stöd. Dessutom fastställs om eleven studerar enligt verksamhetsområde.
- Om informationen om studier enligt verksamhetsområde ändras ska den ursprungliga perioden av särskilt stöd avslutas och den nya tidsperioden överföras.
- Om beslutet om särskilt stöd justeras, men det särskilda stödet fortsätter och informationen om studierna enligt verksamhetsområde inte ändras, behöver den nya tidsperioden inte överföras utan samma period kan fortsätta oförändrad.

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2016—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 1.8.2016 —

Status → 1.8.2016 Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Perioder av särskilt stöd	8.8.2018 — 1.6.2019	
	Studerar enligt verksamhetsområde	ja
	8.8.2019 —	
	Studerar enligt verksamhetsområde	nej

Förlängd läroplikt (tidsperiod) 1/2

- **Särskild personuppgift + sekretessbelagd uppgift**
- Tilläggsuppgiften registreras då man för eleven fattat ett administrativt beslut om förlängd läroplikt som gäller under studierättens giltighetstid. Startdatumet för tilläggsuppgiften om den förlängda läroplikten är dagen då perioden av förlängd läroplikt i den studierätt som förts in i KOSKI-tjänsten har börjat (datumet kan infalla före studierättens inledningsdatum).
- Om beslut om förlängd läroplikt fattas först senare blir startdatumet det datum då det första beslutet fattas. Om beslutet omprövas senare under samma studierätt ska det inte bli en ny period av förlängd läroplikt utan startdatumet ska vara datumet från det första beslutet då eleven börjat få stöd enligt beslutet om förlängd läroplikt.
- Utöver den förlängda läroplikten ska studierätten alltid innehålla tilläggsuppgifterna om perioder av särskilt stöd och uppgifter om handikapp (se exempelbilden på följande sida).

KOSKI-tjänstens valideringar kontrollerar att det finns en giltig period av särskilt stöd och period av handikapp för varje dag av elevens period av förlängd läroplikt. Perioden av särskilt stöd kan ha börjat innan perioden av förlängd läroplikt har börjat.

Förlängd läroplikt (tidsperiod) 2/2

- I exempelfallet har eleven varit i förskoleundervisning i ett år och börjar den grundläggande utbildningen som sjuåring 2019. Startdatumet för tilläggsuppgiften om den förlängda läroplikten är dagen då perioden av förlängd läroplikt i den studierätt som förts in i KOSKI-tjänsten har börjat. En elev som omfattas av förlängd läroplikt är också alltid en elev som får särskilt stöd. För beräkning av finansieringen anges det dessutom i studierättens tilläggsuppgifter att eleven antingen deltar i undervisning som ordnas för barn med annan än mycket svår utvecklingsstörning eller att eleven deltar i undervisning som ordnas för barn med mycket svår utvecklingsstörning. I exempelbilden har det antecknats "annan än mycket svår utvecklingsstörning".

Valkeisenlammen koulu, grundläggande utbildning (2019—, närvarande)	
Studierättens giltighetstid:	8.8.2019 —
Status	→ 8.8.2019 Närvarande
Tilläggsuppgifter	^
Förlängd läroplikt	1.8.2018 —
Perioder med särskilt stöd	1.8.2018 —
Studerar enligt verksamhetsområde	nej
Utbildning för elever med annan än mycket svår utvecklingsstörning	1.8.2018 —

Annan än mycket svår utvecklingsstörning / Mycket svår utvecklingsstörning (tidsperiod)

- **Särskild personuppgift + sekretessbelagd uppgift**
- Samma anvisning gäller för både tilläggsuppgiften "annan än mycket svår utvecklingsstörning" och tilläggsuppgiften "mycket svår utvecklingsstörning".
- Antecknas om det ordnas undervisning för eleven enligt förvaltningsbeslut om förlängd läroplikt som berättigar utbildningsanordnaren till förhöjd statsandelsfinansiering för de tilläggskostnader som undervisningen medför.
- En period av "annan än mycket svår utvecklingsstörning" antecknas för alla elever med förlängd läroplikt vars behov av stödnivå inte definierats som "mycket svår utvecklingsstörning".

Valkeisenlammen koulu, grundläggande utbildning (2019—, närvarande)			
Studierättens giltighetstid: 8.8.2019 —			
Status	→ 8.8.2019	Närvarande	
Tilläggsuppgifter ^			
	Förlängd läroplikt	1.8.2018 —	
	Perioder med särskilt stöd	1.8.2018 —	
		Studerar enligt verksamhetsområde	nej
	Utbildning för elever med annan än mycket svår utvecklingsstörning	1.8.2018 —	

Prestationsuppgifter i den grundläggande utbildningen

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue, curving across the bottom and right sides of the slide.

Prestationerna syns under studierättens statusar:

Porolahden peruskoulu, grundläggande utbildning (2017—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 8.8.2017 —

Status → 8.8.2017 Närvarande

Tilläggsuppgifter ▾

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 3

Årskurs 2

Årskurs 1

Årskursernas grunduppgifter

- Av uppgifterna om studierätten ska de fastställda årskursprestationerna från vårterminen 2018 framåt framgå
- I årskursens grunduppgifter syns:
 - Årskurs, grundens diarienummer
 - Klass (grupp)
 - Läroanstalt/verksamhetsställe
 - Årskursens startdatum
 - Studiespråk
 - (om relevant) övriga studiespråk, språkbadsspråk

Grunduppgifter om prestationen: Exempel

Till grunduppgifterna om prestationen hör förutom årskursen även utbildningskoden och diarienumret för de läroplansgrunder som används samt undervisningens studiespråk. Dessutom överförs information om eventuella andra studiespråk samt eventuellt språkbadsspråk, om relevant.

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 3

Årskurs 2

Årskurs 1

Årskurs Årskurs 3 3 104/011/2014

Klass 3A

Läroanstalt / enhet Siilitien peruskoulu

Inledningsdatum 8.8.2019

Studiespråk svenska

Övriga studiespråk engelska

Språkbadsspråk finska

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Rätt överförd årskurs och diarienummer för använd grund.

Årskursens startdatum ska vara den faktiska dagen då eleven började i klassen i fråga!

Studiespråket är alltid något av läroanstaltens undervisningsspråk.

Det kan finnas fler än ett annat studiespråk.

Det kan bara finnas ett språkbadsspråk.

Bekräftelse av årskurserna – uppflyttas till följande årskurs/stannar klass

- Årskursens prestation visas i statusen ”icke slutförd” tills läsåret löper ut.
- När eleven får ett läsårsbetyg bekräftas årskursen och uppgiften ”uppflyttas till följande årskurs” antecknas
- För elever som inte är bundna till årskurserna antecknas bedömningar och bekräftelser av läsårsbetyget och de flyttas till följande årskurs ända fram till årskurs 9. Bedömningarna av läsårsbetygen kompletteras inte i efterhand.
- Om eleven stannar klass överförs årsbetygets bedömningar, bekräftelse och uppgiften ”Eleven stannar på klassen: ja” → En ny flik för samma årskursprestation ska skapas för studierätten.
- Årskursprestationen för en elev som fått villkor syns som icke slutförd tills man vet om han eller hon uppflyttas till följande årskurs eller stannar kvar på årskursen. Bekräftelsedatum är datumet då villkoren har godkänts/underkänts.

Bekräftelse av årskurserna – flyttas till följande klass

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 9

Årskurs 8

Årskurs Årskurs 8 8 104/011/2014

Klass 8A

Läroanstalt / enhet Alaviirteen koulu

Inledningsdatum 7.8.2017

Studiespråk finska

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2018 Karleby Nimi, Opettaja
Uppflyttas till följande årskurs

Bekräftelse av årskurserna, stannar klass

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 1

Årskurs	Årskurs 1	1	104/011/2014
Klass	1		
Läroanstalt / enhet	Mariankadun koulu		
Inledningsdatum	10.8.2019		
Studiespråk	finska		

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 25.6.2020 Karleby Nimi, Rehtori
Uppflyttas inte till följande årskurs

Följande läsårs prestation för en elev som stannat klass

Status → 10.8.2019 Närvarande

Prestationer

Avgångsbetyg Årskurs 1 Årskurs 1

Årskurs	Årskurs 1	1	104/011/2014
Klass	1D		
Läroanstalt / enhet	Mariankadun koulu		
Inledningsdatum	10.8.2020		
Studiespråk	finska		

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Eleven hoppar över en årskurs

- Om eleven flyttas över en årskurs ska eleven inte alls ha denna årskursens flik. Om eleven flyttas till en högre årskurs i mitten av läsåret är det inte fråga om undervisning som inte är bunden till årskurserna. En elev som deltar i undervisning som inte är bunden till årskurserna följer sitt eget studieprogram och uppflyttas till följande beräknade årskurs i slutet av skolåret.
- Det är möjligt för en elev att uppflytta / hoppa över en årskurs om eleven anses behärska alla läroämnena som ingår i årskursens lärokurs (Särskilda undervisningsarrangemang, Lag om grundläggande utbildning (628/1998) 18§).
- Om eleven uppflyttas till följande årskurs mitt under läsåret utfärdas ett läsårsbetyg endast för den årskurs som eleven uppflyttats till. I tilläggsuppgifterna för läsårsbetyget antecknas att eleven har mitt under skolåret övergått från årskurs X till årskurs Y. I KOSKI-tjänsten tar man bort den årskurs som eleven övergått från till högre årskurs mitt under skolåret.
- Om eleven flyttas till en högre årskurs mellan läsåren syns den årskurs som eleven hoppat över inte alls.

Eleven har flyttats upp en årskurs

Prestationer

Avgångsbetyg	Årskurs 3	Årskurs 1
Årskurs	Årskurs 3 3 104/011/2014	
Klass	3	
Läroanstalt / enhet	Ekolan koulu	
Inledningsdatum	15.8.2019	
Studiespråk	finska	
Tilläggsuppgifter i betyget	Eleven har flyttat från årskurs 2 till årskurs 3 mitt under läsåret.	

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2020 Alahärmä Henkilö, Titteli
Uppflyttas till följande årskurs

Årskursernas läroämnen och bedömningar (åk 1–8)

- Endast bedömningen av läsårsbetyget överförs till KOSKI-tjänsten
- Mellanbetygens och skiljebetygens bedömningar överförs/visas inte
- Varje fastställd årskursprestation ska visa samma bedömningar som elevens läsårsbetyg inklusive bedömning av uppförandet
- Uppgift per läroämne om: individualiserad lärokurs/betonad undervisning/avlagd som särskild examen
- Godkända vitsord: 4–10, S (Godkänd), O (Deltagit)
- För alla årskurser som bekräftats efter 1.8.2020 visas alla läroämnen omfattning

Observationer om läroämnen

- Gemensamma läroämnen & valfria ämnen
 - Gemensamma läroämnen som fastställs i grunderna för läroplanen
 - Valfria timmar i konst- och färdighetsämnen = en del av det gemensamma läroämnet och bedömning av det
 - Valfria ämnen = självständiga lärokurser som kan vara fördjupade ämnen i något gemensamt läroämne (t.ex. matematik, gymnastik, valfria lärokurser i främmande språk) eller vara tillämpade (anknyter inte direkt till något riksomfattande ämne = lokalt). Som valfria ämnen kan man också erbjuda lärokurser som relaterar till konst- och färdighetsämnen, som då bedöms separat.
 - Skillnaden mellan konst- och färdighetsämnenas valfria timmar och valfria ämnen utgår redan från timfördelningen!
- OBS! Valfria ämnen som fördjupar det gemensamma läroämnet överförs med samma riksomfattande kod som det egentliga gemensamma ämnet. Således kan samma läroämne synas som både gemensamma och valfritt på årskursfliken. Det ena är vitsordet för det gemensamma ämnet och det andra är bedömningen av det valfria ämnet som är kopplat till det gemensamma ämnet.

Observationer om läroämnena

- Riksomfattande och lokala ämnen
 - Gemensamma läroämnena (obligatoriska) och fördjupade valfria ämnen med anslutning till gemensamma läroämnena överförs till KOSKI-tjänsten med riksomfattande läroämneskoder: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/koskioppiaineetyleissivistava/la/test>
 - Språkämnen överförs så att läroämnet är språkets lärokurs (A1-språk, B1-språk o.s.v.).
 - Lokala läroämnena som inte hör till något riksomfattande ämne (t.ex. Eurytmi, Datateknik) överförs med utbildningsanordnarens egen kod, namn och beskrivning. Namnet på ett läroämne som överförs som lokalt ämne syns med *kursiv stil* i KOSKI-tjänsten.

Observationer om läroämnen

- **I efterhand tillagt läroämne i kodverket: Modersmålsinriktat språk (kodvärde AOM)**
Om läroanstalten ordnar undervisning i det andra inhemska språket (finska eller svenska) enligt modersmålsinriktad lärokurs överförs språkämnet som läroämnet ”modersmålsinriktat språk” till KOSKI-tjänsten (jfr. språkämnen överförs alltid så att den verkliga lärokursen är läroämnets namn).
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/sisallot/692130>
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/sisallot/855593>
- Uppgiften om elevhandledning antecknas endast vid ”eventuella tilläggsuppgifter som syns på betyget” i den grundläggande utbildningens avgångsbetyg. Elevhandledning markeras inte på läsårsbetyg.

Gemensamma läroämnen

Läroämne	Vitsord	Omfattning
Modersmålet och litteratur, finska och litteratur	8	2 årsveckotimmar
A1-språk, engelska	7	2 årsveckotimmar
B1-språk, svenska	8	2 årsveckotimmar
Matematik	8	2 årsveckotimmar
Biologi	9	2 årsveckotimmar
Geografi	8	2 årsveckotimmar

Valfria ämnen

Läroämne	Vitsord	Omfattning
+ Informationsteknik	S	1 årsveckotimmar
Musik	S	1 årsveckotimmar

Bedömning av uppförande

Vitsord S

Uppflyttning till följande årskurs

- Efter årskurserna bekräftats måste man vara noggrann med hur/i vilken ordning man flyttar elever till följande årskurs så att t.ex. den gamla årskursens inledningsdatum / bekräftelseuppgifter inte blir fel → Anvisningar från studieadministrationssystemets leverantör om t.ex. vilken arbetsordning man måste följa så att läsårsöverföringar och läsårets byte blir rätt.
- För studierätter som upphör mellan läsåren ska man överföra statusen ”utskriven” före eleven har märkts på följande årskurs (kommande årskursens flik måste tas bort om eleven aldrig börjat årskursen och den överförs i förväg).
- Om eleven övergår från årskurs 6 till årskurs 7 i samma skola ska man fortsätta med samma studierätt i KOSKI-tjänsten! – om uppgifter behövs kopieras på grund av studieadministrationssystemets interventionslogik kopierar man studierättens oid och det ursprungliga startdatumet till de nya uppgifterna så att man fortsätter uppdatera samma studierätt i KOSKI-tjänsten.

Uppgifter för årskurs 9

- På fliken för årskurs 9 visas endast grunduppgifterna för årskursen och bekräftelsen om eleven får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen. Vanligtvis ska inga bedömningar synas på fliken för årskurs 9.
- Om eleven får villkor i årskurs 9 visar fliken statusen ”prestation icke slutförd” tills man vet om eleven får avgångsbetyg eller stannar på klassen.
- Om eleven stannar på klassen syns bekräftelsen och bedömningarna i årskursens uppgifter samt uppgiften ”Eleven stannar på klassen: ja”.
- Fliken för årskurser 9 för en elev som inte är bunden till årskurserna syns i statusen ”icke slutförd” tills eleven får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen, och på fliken syns inga bedömningar även om prestationen i årskursen fortsätter över ett läsår.

Årskurs 9, eleven får avgångsbetyg

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2017–2019, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 7.8.2017 – 1.6.2019

Status → **1.6.2019** **Utexaminerad**
7.8.2017 Närvarande

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 9

Årskurs 8

Årskurs Årskurs 9 9 104/011/2014
Klass 9A
Läroanstalt / enhet Alaviirteen koulu
Inledningsdatum 6.8.2018
Studiespråk finska

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2019 Karleby Nimi, Rehtori

Eleven stannar på klassen: nej

Årskurs 9, eleven stannar på klassen

Prestationer

Avgångsbetyg Årskurs 9 Årskurs 9

Årskurs Årskurs 9 9 104/011/2014

Klass A

Läroanstalt / enhet Alaviirteen koulu

Inledningsdatum 6.8.2018

Studiespråk finska

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2019 Karleby Nimi, Opettaja
Eleven stannar på klassen

Eleven stannar på klassen: ja

Läroämnesvitsord
Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd)

Obligatoriska ämnen

Läroämne	Vitsord
Modersmålet och litteratur, finska och litteratur	4
A1-språk, engelska	4

Årskurs 9, elev som studerar enligt ett eget studieprogram

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (20...

Studierättens giltighetstid: 12.2.2010 —

Status → 12.2.2010 Närvarande

Tilläggsuppgifter ^

Undervisning som inte är bunden till ja
årskurserna

Prestationer

Avgångsbetyg Årskurs 9

Årskurs	Årskurs 9	9	104/011/2014
Klass	19		
Läroanstalt / enhet	Alaviirteen koulu		
Inledningsdatum	8.8.2019		
Studiespråk	finska		

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Grunduppgifter på avgångsbetyget

- Fliken Avgångsbetyg och grunduppgifterna visas för eleven från och med årskurs 1.
- Fliken visas i statusen "Prestationen icke slutförd" tills avgångsbetyget bedöms och bekräftas.

Prestationer

Avgångsbetyg

Utbildning	Grundläggande utbildning	201101	104/011/2014
Läroanstalt / enhet	Dagsmark skola		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	svenska		

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Bekräftelse av avgångsbetyg och anteckning som utexaminerad

- När eleven får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen bedöms de läroämnen som syns på avgångsbetyget, bekräftas avgångsbetyget och avslutas studierätten med statusen "Utexaminerad" den dag studierätten upphör.

Alla årskurser som visas för eleven ska vara bekräftade för att eleven ska kunna antecknas som utexaminerad


Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2017–2019, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 7.8.2017 – 1.6.2019

Status	→ 1.6.2019	Utexaminerad
	7.8.2019	Närvarande

Prestationer

Avgångsbetyg	Årskurs 9	Årskurs 8
--------------	-----------	-----------


Utbildning	Grundläggande utbildning	201101	104/011/2014
Läroanstalt / enhet	Alaviirteen koulu		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	finska		
Tilläggsuppgifter i betyget	Tilläggsuppgifter i betyget		
Skolbildningsspråk 	suomi		

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2019 Karleby Nimi, Rehtori

Avgångsbetygets läroämnen och bedömningar

- Fliken Avgångsbetyg ska visa samma bedömningar som elevens avgångsbetyg
- Enligt läroämne syns: individualiserad lärokurs/betonad undervisning/avlagd som särskild examen
- Gemensamma läroämnen + valfria ämnen (fördjupade gemensamma ämnen, lokala läroämnen + språk)
- Läroämnenas omfattning visas för alla betyg som bekräftats efter 1.8.2020.
- Godkända vitsord: 4–10, S (Godkänd), O (Deltagit)
- Valideringar för anteckning av vitsord enligt läroplanen för den grundläggande utbildningen.

Avgångsbetyg

Utbildning	Grundläggande utbildning	201101	104/011/2014
Läroanstalt / enhet	Eklöfska skola		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	svenska		
Skolbildningsspråk 	ruotsi		

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 5.6.2021 Borgå Namn, Titel

Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd), H (underkänd) eller O (deltagit)

Gemensamma läroämnena

Läroämne	Vitsord	Omfattning
Modersmålet och litteratur, svenska och litteratur	7	10 årsveckotimmar
A1-språk, engelska	7	7 årsveckotimmar *
B1-språk, finska	7	4 årsveckotimmar
Gymnastik	8	12 årsveckotimmar **
Musik	8	2 årsveckotimmar

Valfria ämnen

Läroämne	Vitsord	Omfattning
Musik	8	2 årsveckotimmar
Hälsokunskap	S	1 årsveckotimmar
 Infromationsteknik	S	3 årsveckotimmar

* = individuell lärokurs, ** = betonad undervisning

Årskurser som genomförts enligt verksamhetsområde och avgångsbetyget

- I årskurser som genomförts enligt verksamhetsområde syns verksamhetsområdena och deras bedömningar.
- Verksamhetsområdena och bedömningarna av dem syns också på avgångsbetyget.
- För den som studerar enligt verksamhetsområde ska perioder av särskilt stöd synas i tilläggsuppgifterna om studierätten, och under dem uppgiften ”studerar enligt verksamhetsområde: ja”
- Om ett verksamhetsområde innehåller mål och innehåll för ett enskilt läroämne kan detta beskrivas som en del av den verbala bedömningen av verksamhetsområdet eller som en bilaga till betyget.

Verksamhetsområden

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 9

Utbildning Grundläggande utbildning 201101 104/011/2014
Läroanstalt / enhet Hollihaan koulu
Prestationssätt Utbildning
Studiespråk finska

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 3.6.2023 Karleby nimi, titteli

Vitsord för verksamhetsområden

Bedömning 4-10, S (godkänd), H (underkänd)

Verksamhetsområde	Vitsord	Omfattning
motoriska färdigheter	S	8 årsveckotimmar
Verbal bedömning Beskrivning av verbala bedömningen		
språkliga och kommunikativa färdigheter	S	6 årsveckotimmar
Verbal bedömning Beskrivning av verbala bedömningen		
sociala färdigheter	S	7 årsveckotimmar
Verbal bedömning Beskrivning av verbala bedömningen		
vardagsfärdigheter	S	8 årsveckotimmar
Verbal bedömning Beskrivning av verbala bedömningen		
kognitiva färdigheter	S	6 årsveckotimmar
Verbal bedömning Beskrivning av verbala bedömningen		

Den grundläggande utbildningen för unga upphör utan att eleven får avgångsbetyg

- Om studierätten inom den grundläggande utbildningen för unga upphör utan att eleven får avgångsbetyg. Studierätten avslutas med statusen "utskrivnen" och avgångsbetyget är "icke slutförd". De årskurser för vilka eleven fått läsårsbetyg syns som bekräftade.
- På grund av ändringarna i läropliktlagen som trädde i kraft den 1 augusti 2022 kan en elev som fyller 17 år fortsätta i grundläggande utbildningen för unga ännu på höstterminen om anordnaren av undervisning vill erbjuda eleven detta alternativ. Om eleven inte får avgångsbetyg efter hen fortsatt i grundläggande utbildningen för unga, antecknas studierätten som "anses utskrivnen".

Elever i hemundervisning

- I KOSKI-tjänsten ska hemundervisningseleverna synas i den skola där den övervakande läraren undervisar.
- Elever i hemundervisning avlägger inte grundläggande utbildning enligt årskurs och får inte läsårsbetyg.
- Elever i hemundervisning kan avlägga och få betyg för **särskild examen**.
- Eleven är alltså i princip inte i någon årskurs – inga flikar eller bedömningar för årskursen.
- Betyg som ges för en särskild examen är:
 - Betyg över slutförd lärokurs i läroämnet inom den grundläggande utbildningen
 - Betyg över delvis fullgjord lärokurs inom den grundläggande utbildningen
 - Betyg över fullgjord lärokurs inom den grundläggande utbildningen
- Anvisningar: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262293534>

Elev i hemundervisning och avslutande av den grundläggande utbildningen

- Den grundläggande utbildningen för unga avslutas utan att eleven avlagt avgångsbetyg. Eleven kan alltså studera enligt läroplanen för den grundläggande utbildningen som hemskoleelev ända till slutet av det läsår det kalenderår då eleven fyller 17 år. Efter detta måste hen söka sig till fortsatta studier.
- Eleven kan fullgöra hela lärokursen inom den grundläggande utbildningen som en särskild examen → Studierättens avgångsbetyg bekräftas med prestationssättet ”särskild examen”, studierätten markeras som utexaminerad och man antecknar avgångsbetygets bedömningar – samma bedömningsprinciper som används för den grundläggande utbildningens avgångsbetyg (obs. inga omfattningar).
- Om eleven inte avlägger betyg för särskild examen ska avgångsbetyget inte bekräftas och studierätten avslutas med statusen ”utskriven”.
- Eleven kan avlägga hela lärokurser i enskilda läroämnen eller delvis fullgjorda läroämnets lärokurser genom särskild examen (se följande dia).

Betyg för särskild examen


- Betyg över fullgjord lärokurs inom den grundläggande utbildningen
 - Bekräftelse av fliken Avgångsbetyg med prestationssättet ”särskild examen”
- Betyg över lärokursen i läroämnet inom den grundläggande utbildningen (har slutfört hela lärokursen för ett visst läroämne) *eller* betyg över delvis fullgjord lärokurs inom den grundläggande utbildningen
 - Studierätt för en lärokurs i ett läroämne i den grundläggande utbildningen (studierätt i ämnesstudier)
 - Under läroämnet antecknar man en precisering av prestationen i läroämnet för årskursen/hela lärokursen.

En egen studierätt för varje betyg för en särskild examen som ges till eleven.

Exempel:
Eleven har genomfört hela grundläggande utbildningens lärokurs genom särskild examen, som antecknas som prestationssättet i avgångsbetygets uppgifter i KOSKI-tjänsten.
Avgångsbetygets prestation bekräftas och studierätten avslutas med status "Utexaminerad".

Prestationer

Avgångsbetyg

Utbildning	Grundläggande utbildning	201101	104/011/2014
Läroanstalt / enhet	Tapainlinnan koulu		
Prestationssätt	Särskild examen		
Studiespråk	finska		
Skolbildningsspråk 	suomi		

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 1.6.2021 Hyvinge Nimi, Titteli

Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd), H (underkänd) eller O (deltagit)

Gemensamma läroämnen

Läroämne	Vitsord
Modersmålet och litteratur, finska och litteratur	7
A1-språk, engelska	7
B1-språk, svenska	7
Matematik	8
Gymnastik	8
Musik	10

Studier i det egna modersmålet

- Antecknas när eleven genomför kompletterande, separat finansierade studier i det egna modersmålet
- Till skillnad från andra studier antecknas studierna i det egna modersmålet i årskursens/avgångsbetygets grunduppgifter
- Bedömning O eller 4–10
- Tagits i bruk från och med höstterminen 2020

Prestationer

Avgångsbetyg

Årskurs 9

Årskurs 8

Årskurs

Årskurs 8 8 104/011/2014

Klass

8A

Läroanstalt / enhet

Alaviirteen koulu

Inledningsdatum

7.8.2017

Studiespråk

finska

Undervisning i elevens eget modersmål

Vitsord

O

Datum för bedömningen 1.6.2018

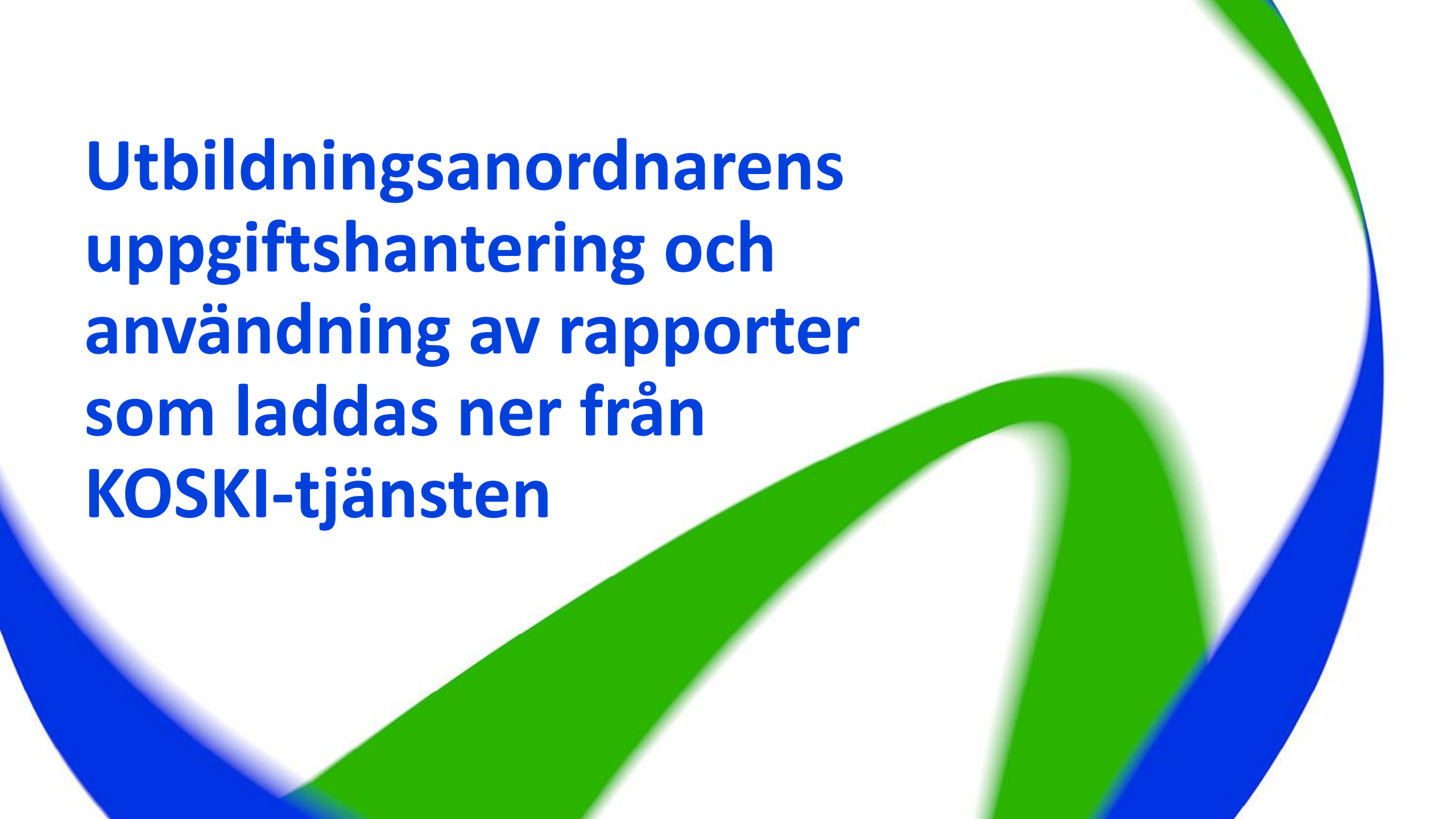
Språk

arabiska

Omfattning

2 årsveckotimmar

**Utbildningsanordnarens
uppgiftshantering och
användning av rapporter
som laddas ner från
KOSKI-tjänsten**

A decorative graphic consisting of thick, curved lines in blue and green, sweeping across the right side of the slide.

Arbetsfördelningen och övervakning av kvaliteten av KOSKI-uppgifterna

- Utbildningsanordnaren är personuppgiftsansvarig för uppgifter som överförs.
 - Utbildningsanordnaren ansvarar i egenskap av gemensamt personuppgiftsansvarig för att uppgifterna om de registrerade eleverna eller studerande som införs till informationsresursen hela tiden är korrekta.
- I praktiken omöjligt att göra helhetsmässiga valideringar av innehållet i uppgifterna som överförs till KOSKI, eftersom det beroende på kontexten kan vara frågan om korrekta eller felaktiga uppgifter då en uppgift saknas eller finns med.
 - Även om dataöverföringen har lyckats betyder det inte att uppgifterna innehållsmässigt är korrekta
 - **Utbildningsanordnaren måste utveckla processer som berör uppgiftshanteringen så att man kontinuerligt har tillsyn över kvaliteten på uppgifterna som överförs till KOSKI.** Utbildningsstyrelsens KOSKI-team och systemleverantörerna har i uppgift att utveckla verktyg (rapporter, anvisningar, automatiska valideringar för uppgiftsöverföringar etc.) som gör det möjligt att effektivt övervaka kvaliteten på uppgifterna.
 - **Testning, kommunikation och samarbete!**

I KOSKI-wiki: [Kvaliteten på uppgifterna som utbildningsanordnaren upprätthåller i informationsresursen KOSKI](#)

KOSKI-rapporter för att säkerställa uppgifternas kvalitet

- Olika rapporter erbjuds i rapportgränssnittet:
<https://virkailija.opintopolku.fi/koski/raportit>.
- Rapporterna kan användas för manuell eller automatiserad kontrollering av uppgifter/övervakning av datakvaliteten
- Rapporter kan skrivas ut av alla användare som har rätt att läsa särskilda personuppgifter i ifrågavarande läroanstalt eller utbildningsaktör
- Rapporten baserar sig på uppgifterna från föregående natt, d.v.s. uppgifter som uppdateras i KOSKI-datalagret syns inte omedelbart i rapporten.

Observera att granskning av uppgifterna förutsätter att utbildningsanordnaren själv har en uppfattning om vilka de s.k. korrekta uppgifterna är samt en möjlighet att hämta motsvarande uppgifter ur sitt eget system.

Granskningsrapporter för grundläggande utbildning

- Rapporterna hittas i KOSKI-tjänstens användargränssnitt på fliken ”Rapporter” och kan skrivas ut antingen per läroanstalt eller utbildningsaktör. Alla användare som har rättighet att granska särskilda personuppgifter i ifrågavarande organisation kan skriva ut rapport.
- **Uppgifter om studierätter och prestationer**
 - Varje studierätts detaljerade uppgifter. Kan skrivas ut en årskurs åt gången.
- **Nyckeltal**
 - Elevantal på den dag man valt i rapportens utskriftsparametrar.
 - Du kan till exempel först kontrollera elevenantalen i denna rapport och om antalen inte motsvarar organisationens egen bokföring, skriv ut rapporten/rapporterna om studierätter och prestationer där du får fram uppgifterna som nyckeltalsrapporten baserar sig på.
- **Allmänna: Överlappande studierätter**
 - Kan användas för att kontrollera att egna, i verkligheten redan avslutade studierätter inte blivit hängande kvar som närvarande eller på motsvarande sätt elevens studierätt i en tidigare skola inte hänger kvar som aktiv.

Preliminära rapporterna som beräkningen av statsandelsfinansieringen producerar på basis av KOSKI-datan publiceras i KOSKI-wiki i början av hösten (<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>).

Granskningsrapporter för grundläggande utbildning

Studerande	Uppgiftsöverföringar	Rapporter	Dokumentation		
Förskoleundervisning	Grundläggande utbildning	Grundläggande utbildning för vuxna	Yrkesutbildning	Gymnasieutbildning	Allmänna

Rapporter för grundläggande utbildning

Uppgifter om studierätter och prestationer Nyckeltal för statsandelar: grundläggande utbildning

Nyckeltal för statsandelar: påbyggnadsundervisning inom den grundläggande utbildningen

Jakobstads stad

Rapporten innehåller studierätternas och prestationernas uppgifter i den grundläggande utbildningen för att kontrollera uppgifternas autenticitet. Rapporten baserar sig på uppgifterna från föregående dag, d.v.s. uppgifter som uppdateras i KOSKI-datalagret syns inte omedelbart på rapporten.

Välj datum

5.6.2021

Mata in i fältet "Välj datum" det datum för vilket du vill skriva ut rapporten och välj den elevgrupp du vill skriva ut på rapporten i

Hur rapporterna används för att kontrollera uppgifterna

- Kom ihåg att det tar ett dygn före uppgifterna som överförts till KOSKI-tjänsten syns i rapporten.
- När läsåret börjar kontrollera årskursvis att uppgifterna har överförts och att eleverna syns på rätt årskurs (läsårets startdatum på hösten).
 - I slutet av läsåret ska man kontrollera att de rätta elever har rätta årskursprestationer och/eller avgångsbetyget bekräftade och dessa har rätta läroämnesprestationer/prestationer inom verksamhetsområden med rätta vitsord, att studierätterna för elever som avlagt den grundläggande utbildningen har avslutats med statusen "Utexaminerad" och de elever som skrivits ut under läsåret har statusen "utskriven" i sin studierätt.
- Det räcker ändå inte att man endast kontrollerar uppgifterna i början och slutet av läsåret utan det är viktigt att kontinuerligt kontrollerar uppgifterna och utan dröjsmål korrigerar upptäckta fel.

OBS! Vid en enskild elevs övergångsfas (till exempel byter skola mitt under läsåret) lönar det sig att kontrollera via användargränssnittet att uppgifterna överförts korrekt (utskrivning/nya elevens uppgifter).

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Det finns för många/för få aktiva studierätter:** Rapporten ger en förteckning över alla sådana studierätter som läroanstalten/utbildningsaktören har vars elever på basis av KOSKI-data tolkas avlägga den valda årskursen på det valda datumet. Om radantalet inte motsvarar det som enligt läroanstaltens/utbildningsaktörens egen bokföring är rätt antal aktiva elever i årskursen i fråga, innehåller KOSKI-datalagret studierätter som blivit kvar i statusen "Närvarande" (d.v.s. för många studierätter) eller så har alla studierätter inte överförts till KOSKI-datalagret (d.v.s. det finns för få elever i ifrågavarande årskurs i KOSKI-datalagret för läroanstalten/utbildningsaktören i fråga).
- **Att hitta obekräftade årskursprestationer:** Filtrera uppgifterna så att endast alla studierätter med statusen "Närvarande" inkluderas i rapporten genom att använda kolumnen "studierättens senaste status". Filtrera dessutom alla sådana rader som har statusen "icke slutförd" i kolumnen "Prestationens status". Filtrera slutligen med kolumnen "Prestationens startdatum" endast de rader där startdatumet är tomt eller årskursens startdatum är tidigare än startdatumet för det pågående läsåret. För de återstående studierätterna är det sannolikt att årskursprestationerna i fråga inte har bekräftats (och eventuellt att studierätten inte har avslutats).

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Att hitta studierätter som blivit kvar i statusen "närvarande"**: Ibland händer det att en elev har slutfört någon årskurs (till exempel årskurs 6) och bytt skola under sommaren, och man har glömt att avsluta den gamla studierätten med statusen "Utskriven". Det är lätt att hitta sådana elever genom att ta en rapport från årskursen i fråga med slutdatumet för läsåret i fråga (t.ex. 1.6.2019). Filtrera fram en lista med elever som i kolumnen "Studierättens senaste status" har statusen "närvarande", kolumnen "Prestationens status" har statusen "slutförd", och kolumnen "Årskursernas prestationer som saknar bekräftelse" är tom. Sådana elever har antingen blivit kvar i statusen "Närvarande", eller så har en icke slutförd prestation för följande årskurs inte överförts.

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Tilläggsuppgifter om studierätten:** Rapporten skrivs alltid ut för ett visst datum. Rapporten har egna kolumner (BH-BV, utom kolumnen BL, som inte är relevant) för varje tilläggsuppgift om studierätten:
 - Av tidsperiodens uppgifter (inkvarteringsförmån, särskilt stöd, förlängd läroplikt o.s.v.) visas om tilläggsuppgiften i fråga gäller den dag då rapporten skrivs ut.
- Kontrollera med hjälp av dessa kolumner att det finns rätt antal elever med transportförmån, särskilt stöd, förlängd läroplikt o.s.v. (eller separat för varje sådan elev som du känner till att kolumnerna innehåller "ja"-värdet på relevanta punkter).

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Sök oidentifierade elever på skolans verksamhetsställe:** Rapporten innehåller kolumnen "Oidentifierad elev". Sök alla elever som har värdet "nej" i kolumnen. Du får fram en lista på oidentifierade elever. Organisationens KOSKI-huvudanvändare kan identifiera elever utan personbeteckning. Om det finns oidentifierade elever med personbeteckning på listan ska du kontakta KOSKI-teamet.
- Allmänt kontrollera att studierätternas grunduppgifter är korrekta (kolumnerna M-O). Angående de här kan du kontrollera antalen under läsåret eller i kolumnerna söka "misstänkta fall" under läsåret.
- Allmänt kontrollera att årskursens/avgångsbetygets prestationsuppgifter är korrekta (kolumnerna P-T). Angående de här kan du göra kontrolleringar under läsåret men det är viktigt särskilt i slutet av läsåret.
 - Årskursprestationer/avgångsbetyg som inte har bekräftats i slutet av läsåret (kolumn U)
 - Kontrollera i slutet av läsåret att elever som stannat kvar på klassen har uppgift om att de stannar på klassen (kolumn S).
- Kontrollera i slutet av läsåret att bedömningarna av riksomfattande obligatoriska läroämnen är korrekta (d.v.s. att det hittas rätt antal vitsord och att rätta elever har uppgift i de rätta läroämnen om att de har studerat enligt individualiserad lärokurs): Riksomfattande, obligatoriska läroämnen finns i kolumnerna V-AW.
- Kontrollera att det för läroämnen och språkläroämnen (modersmål, främmande språk) finns information om språket/lärokursen.

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Kontrollera att bedömningarna av uppförandet är korrekta för årsklassen 1-8.** Bedömningen av uppförandet finns i kolumn AX.
- **Kontrollera att de riksomfattande läroämnena inte har överförts som lokala läroämnen:**
 - I kolumn AY finns koderna för de lokala läroämnena per årskursprestation. Kontrollera att där inte finns någon kod för riksomfattande läroämnen.
 - I kolumnen AZ finns de obligatoriska lokala läroämnena. För största delen av skolorna borde hela kolumnen vara tom (endast t.ex. Steiner-skolor har obligatoriska lokala läroämnen).
 - I kolumnen BA finns namnen på de valfria lokala läroämnena. Kontrollera att det i denna kolumn inte finns något läroämne som borde vara riksomfattande.

Vilka fel kan man söka i rapporten om uppgifter om studierätter och prestationer?

- **Kontrollera att de valfria läroämnena har överförts rätt vid slut av skolåret:**
 - I kolumnen BB finns alla valfria riksomfattande ämnen. Kontrollera att där finns alla valfria riksomfattande ämnen som har avlagts i årskursen i fråga.
 - I kolumn BC finns valfria ämnen vars omfattning är större än eller lika med 2 årsveckotimmar. Kontrollera att här endast finns sådana valfria läroämnena vars omfattning har varit större än eller lika med 2 årsveckotimmar.
 - I kolumnen BD finns valfria ämnen vars omfattning är mindre än 2 årsveckotimmar. Kontrollera att här endast finns sådana valfria läroämnena vars omfattning är mindre än 2 årsveckotimmar.
 - I kolumnen BE finns valfria ämnen som har sifferbedömning och vars omfattning är mindre än 2 årsveckotimmar. Kontrollera att denna kolumn är tom, eftersom läroämnena som omfattar mindre än 2 årsveckotimmar inte ska ha en sifferbedömning.
 - I kolumnen BF finns valfria ämnen som inte har någon omfattning. Kontrollera att denna kolumn är tom, eftersom information om omfattningen ska ges för alla valfria ämnen. (**OBS!** Nuförtiden valideras att alla läroämnesprestationer har uppgift om omfattningen om läsårsprestationen eller avgångsbetyget har bekräftats 1.8.2020 eller efter detta datum.)
- **Kontrollera att de som studerar enligt verksamhetsområde har alla prestationer inom verksamhetsområdena:** Finns i kolumn BG.

KOSKI-rapporter: rapport över överlappande studierätter

- Rapport över överlappande studierätter hittas på rapportanvändargränssnittet i fliken "Allmänna"
- Rapporten visar uppgifterna om överlappande studierätter för sådana studierätter som har varit aktiva åtminstone en dag under den tidsperiod som man valt i utskriftsparametrarna, en rad per överlappande studierätt.
- Identifieringsuppgifter samt uppgifter om statusperioder och möjliga finansieringsformer skrivs ut i rapporten om både studierätten som hör till den egna läroanstalten och den överlappande studierätten.
- Sinsemellan länkade studierätter tolkas inte vara överlappade studierätter.
- Rapporten kan användas för att kontrollera uppgifterna i anknytning till någon statistikföringsdag (t.ex. 20.9.2023) till exempel så att man skriver ut rapport för ifrågavarande datum (d.v.s. så att tidsperiodens start- och slutdatum är samma dag i utskriftsparametrarna). Detta producerar en lista studierätter där samma studerande har också en annan studierätt i KOSKI-tjänsten. Denna studierätt har en potentiell effekt på statsandelsfinansiering som betalas för ifrågavarande studierätt. Informationen kan användas för att kunna bedöma om den andra studierätten möjligtvis blivit hängande kvar som närvarande (antingen den egna studierätten eller den sk. överlappande studierätten), samt att bedöma de överlappande studierätternas möjliga inverkan på finansieringen.

OBS! Existensen av en överlappande studierätt är inte nödvändigtvis ett fel.

Andra KOSKI-rapporter (till exempel nyckeltalsrapporter) tar inte hänsyn till överlappande studierätter.

Exempel på processerna för kontrollering av uppgifterna om grundläggande utbildning: beräkning av statsandelsfinansiering

Utnyttja KOSKI-rapporter, användargränssnitt och rapporter som du kan få från det egna källsystemet:

1. Kontrollera att det finns korrekt antal närvarande och tillfälligt avbrutna studierätter på statistikföringsdagen.
2. Kontrollera att studierättens tilläggsuppgifter är på statistikföringsdagen korrekta i alla de studierätter där de är relevanta.
3. Kontrollera med hjälp av rapporten om överlappande studierätter möjliga överlappande studierätter och försök hitta en förklaring och korrigerings för dem alla i alla de situationer där existensen av överlappande studierätterna är ett fel.
4. Dokumentera logiken och reglerna för dessa kontroller som en guide som andra i din organisation kan använda.

Stöd och material

The background features abstract, flowing shapes in vibrant green and blue. A thick green band curves from the top right towards the center, while a blue band curves from the bottom left towards the center, creating a sense of movement and depth.

KOSKI-tjänstens länkar

- Tjänstens e-postadress: koski@opintopolku.fi
- Inloggning i Koski-tjänsten <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/virkailija>
- KOSKI-kliniker för den allmänbildande utbildningen varannan vecka fredagar kl. 9.30–10.30. Tidtabell och länk till klinikerna: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>
- KOSKI-tjänstens wiki-sida: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koski>
- KOSKI-användaranvisningar för utbildningsanordnare: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=218705143>
- Följ utvecklingen av KOSKI-tjänsten: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=222563915>



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Tack!

